

## Informativa sulla protezione dei dati: JAV Jugenddienst Mittelvinschgau

Grazie per il vostro interesse nel nostro progetto. Per iscriversi e partecipare al progetto/ alla offerta (di seguito "offerta") abbiamo bisogno di trattare alcuni dati personali.

### 1. Responsabili del trattamento dei dati personali

Questa offerta viene realizzata in collaborazione tra lo "Jugenddienst Mittelvinschgau", lo "Jugenddienst Obervinschgau" e i servizi sociali della Comunità Comprensoriale Val Venosta. Ai sensi dell'art. 26 del GDPR, entrambe le organizzazioni trattano i Suoi dati personali e definiscono assieme gli scopi e i mezzi del trattamento. La suddivisione delle responsabilità è definita in un contratto speciale (joint controllership agreement).

Le seguenti istituzioni sono responsabili del trattamento dei dati personali:

- Jugenddienst Mittelvinschgau (di seguito abbreviato "JDMV"), Via Principale 131, 39028 Silandro (BZ), Codice fiscale: 93001480214, nella persona del presidente, Tel. 0473-621236, E-Mail: mittelvinschgau@jugenddienst.it, ZEP: mittelvinschgau@pec.jugenddienst.it.
- Jugenddienst Obervinschgau (di seguito "partner di cooperazione"), Stazione Spondigna 4, 39026 Prato allo Stelvio (BZ), Codice fiscale: 93001480214, nella persona del presidente, Tel. 337 3200000, E-Mail: obervinschgau@jugenddienst.it, ZEP: obervinschgau@pec.jugenddienst.it.
- Servizi sociali della Comunità Comprensoriale Val Venosta (di seguito "partner di cooperazione") Via principale 134, 39028 Silandro (BZ), Il Titolare del trattamento dati è questa amministrazione, nella figura del legale rappresentante pro tempore. Il Responsabile che evade i reclami presentati ai sensi del Regolamento UE 2016/679 è il Segretario Generale, pro tempore. Tel. 0473 736800, Fax 0473 736806, E-Mail: info@bzgvin.it, ZEP: bzgvinschgau.ccvalvenosta@legalmail.it

Di seguito, i responsabili vengono definiti come "responsabili comuni". Può esercitare i Suoi diritti presso entrambe le organizzazioni.

### 2. Scopo della fornitura dei suoi dati personali

Lei fornisce determinati dati personali ai responsabili comuni affinché Lei o Suo figlio/Sua figlia possa iscriversi alla offerta. Poiché la offerta è rivolta anche ai minori, le persone esercenti la potestà genitoriale devono prendere atto della presente informativa e, se del caso, dare il loro consenso al trattamento dei dati facoltativi. Di conseguenza, il "Lei" include sia il minore che le persone esercenti la potestà genitoriale.

I Suoi (seguenti tipi di) dati personali saranno raccolti ed elaborati esclusivamente allo scopo della registrazione e del corretto svolgimento della rispettiva offerta. Se Lei o il Suo bambino desiderate partecipare al programma estivo, dovete fornire ai responsabili comuni i seguenti dati personali necessarie.

### 3. Natura volontaria del trattamento

La raccolta e il trattamento dei dati personali da parte dei responsabili comuni sono volontari. Non siete quindi obbligati a fornire alcun dato personale ai responsabili comuni.

### 4. Natura dei dati personali trattati

I responsabili comuni sottolineano che vengono raccolti e trattati (memorizzati, trasmessi, ecc.) sia dati personali generali che categorie speciali di dati personali (dati sensibili come quelli sulla salute).

### 5. Comunicazione dei dati a terzi

I Suoi dati personali saranno comunicati alle autorità pubbliche se la offerta è cofinanziato da queste. Allo stesso modo i Suoi dati personali saranno trasmessi alle persone che devono essere coinvolte nella realizzazione della offerta. I Suoi dati sanitari possono essere comunicati a terzi o a categorie di terzi allo solo scopo di proteggere la salute del partecipante. Tali informazioni saranno divulgate solo dai dipendenti autorizzati del JDMV e solo nei casi in cui ciò sia ritenuto necessario e nella misura consentita dalla legge.

Il trattamento dei dati facoltativi richiede il Suo consenso preventivo, compresa la comunicazione degli stessi a terzi.

## 6. Durata del trattamento

In linea di principio, i Suoi dati personali saranno conservati fino alla fine della offerta, tranne nel caso in cui debbano essere emessi note di credito. In questo caso, i dati relativi alle fatture saranno conservati per il periodo prescritto dalla legge di 10 anni. I dettagli si trovano nella seguente panoramica.

## 7. Panoramica del trattamento dei dati personali necessari

I seguenti dati personali vengono necessariamente raccolti.

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e registrazione anagrafica del partecipante.	Dopo la fine della offerta	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera b) – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati
			(in caso di cofinanziamento) Società pubblica (es. Agenzia per la famiglia)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte della società pubblica.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese alle società pubbliche competenti (es. la società bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lettera c) - previsto dalla legge per la richiesta di rimborso
Nome e cognome	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipulazione di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JDMV vengono stipulate assicurazioni contro gli infortuni separate per i partecipanti	Dopo la fine della offerta; se è stato denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione dell'assicurazione contro gli infortuni
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia di sinistri all'assicurazione di responsabilità civile, all'assicurazione contro gli infortuni o all'assicurazione di tutela legale.	Dopo la fine della offerta; se è stato denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia degli incidenti e la gestione dei sinistri
Nome e cognome genitori/ persona esercente la potestà genitoriale oppure del contatto di emergenza	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse dello JDMV a contattare i genitori/tutori legali/contatti di emergenza in caso di urgenza. L'interesse dello JDMV a contattare i genitori/tutori legali in caso di necessità è superiore all'interesse dei genitori alla protezione dei dati.	Dopo la fine della offerta	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera b) – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia di sinistri all'assicurazione di responsabilità civile, all'assicurazione contro gli infortuni o all'assicurazione di tutela legale	Dopo la fine della offerta; se è stato denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia degli incidenti e la gestione dei sinistri
Luogo di nascita	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e registrazione anagrafica del partecipante.	Dopo la fine della offerta	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera b) – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia di sinistri all'assicurazione di	Dopo la fine della offerta; se è stato denunciato un	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia degli incidenti e la gestione

	responsabilità civile, all'assicurazione contro gli infortuni o all'assicurazione di tutela legale	sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro		dei sinistri
Data di nascita	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e registrazione anagrafica del partecipante.	Dopo la fine della offerta	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera b) – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati
			(in caso di cofinanziamento) Società pubblica (es. Agenzia per la famiglia)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte della società pubblica.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese alle società pubbliche competenti (es. la società bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lettera c) - previsto dalla legge per la richiesta di rimborso
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipulazione di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JDMV vengono stipulate assicurazioni contro gli infortuni separate per i partecipanti	Dopo la fine della offerta; se è stato denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione dell'assicurazione contro gli infortuni
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia di sinistri all'assicurazione di responsabilità civile, all'assicurazione contro gli infortuni o all'assicurazione di tutela legale	Dopo la fine della offerta; se è stato denunciato un sinistro, cancellazione alla chiusura del sinistro	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la denuncia degli incidenti e la gestione dei sinistri
Indirizzo (Via, Codice postale, Luogo)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e registrazione anagrafica del partecipante.	Dopo la fine della offerta; se devono essere emesse note di credito o se è richiesto l'inoltro agli organi societari, 10 anni a causa dei requisiti di legge.	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera b) – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati
			(in caso di cofinanziamento) Società pubblica (es. Agenzia per la famiglia)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte della società pubblica.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese alle società pubbliche competenti (es. la società bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lettera c) - previsto dalla legge per la richiesta di rimborso
E-mail (in caso di minori e-mail dei genitori/tutore legale)	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse dello JDMV a contattare i genitori/tutori legali in caso di urgenza. L'interesse dello JDMV a contattare i genitori/tutori legali in caso di necessità è superiore all'interesse dei genitori/tutori legali alla protezione dei loro dati.	Dopo la fine della offerta	///	///
Numero di telefono dei genitori/tutore legale	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse dello JDMV a contattare i genitori/tutori legali in caso di urgenza. L'interesse dello JDMV a contattare i genitori/tutori legali in caso di necessità è superiore all'interesse dei genitori/tutori legali alla	Dopo la fine della offerta	///	///

	protezione dei loro dati.			
Codice fiscale	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per il rilascio della carta monni	Un anno dopo la fine della offerta	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera b) – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati
			HDS	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per il rilascio della carta monni

## 8. Panoramica del trattamento dei dati sanitari dei minori

Dati	Base legale GDPR – scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
In caso di minori dati di salute (allergie, intolleranze alimentari, farmaci)	Art. 6, comma 1, lettere a) e d) e art. 9, comma 1 - necessario per adempiere al dovere di sorveglianza; protezione del minore da situazioni di pericolo di vita; consenso della persona esercente la potestà genitoriale necessario	Dopo la fine della offerta	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)	Art. 6, comma. 1, lettera a) e art. 9, comma 1 – l'offerta viene realizzata in collaborazione con un partner anche responsabile dell'organizzazione e che quindi necessita dei dati. Consenso delle persone esercenti la potestà genitoriale necessario
			Medico / paramedico (in caso di necessità)	Art. 6, comma 1, lettera d) – protezione della vita

## 9. Panoramica del trattamento dei dati personali facoltativi

Dati	Base legale GDPR - scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lettera a) – è necessario il consenso dell'interessato (o del genitore/persona esercente la potestà genitoriale) per l'utilizzo del suo nome e cognome per le relazioni pubbliche del JDMV	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JDMV	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Homepage del JDMV</li> <li>• Newsletter del JDMV</li> <li>• Pubblicazioni interne</li> <li>• Stampa locale</li> <li>• Social media</li> <li>• Partner di cooperazione (<i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)</li> </ul>	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso dell'interessato
Foto/Video per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso dell'interessato (o del genitore/persona esercente la potestà genitoriale) per l'utilizzo del suo foto o video per le relazioni pubbliche del JDMV	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JDMV	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Homepage del JDMV</li> <li>• Newsletter del JDMV</li> <li>• Pubblicazioni interne</li> <li>• Stampa locale</li> <li>• Social media</li> <li>• Partner di cooperazione (<i>joint controllership</i> Art. 26 GDPR)</li> </ul>	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso dell'interessato
Nome e cognome e indirizzo e-mail per l'invio della newsletter del JDMV	Art. 6, comma 1, lettera a) - invio della newsletter del JDMV via e-mail; è necessario il consenso dell'interessato (se minorenne, è necessario il consenso della persona esercente la potestà genitoriale)	Dopo aver revocato l'iscrizione alla newsletter	///	///
Nome e cognome e numero di cellulare per l'invio della newsletter del JDMV	Art. 6, comma. 1, lettera a) - invio della newsletter JDMV tramite numero di cellulare; è necessario il consenso dell'interessato (se minorenne, è necessario il consenso della persona esercente la potestà genitoriale)	Dopo aver revocato l'iscrizione alla newsletter	///	///

## 10. Metodo di conservazione

I responsabili comuni trattano i Suoi dati personali sia in forma cartacea (tramite il proprio modulo di registrazione) che in forma digitale (archiviazione elettronica dei dati). I responsabili comuni

garantiscono la massima protezione possibile dei vostri dati personali attraverso misure tecniche e organizzative adeguate.

#### **11. Comunicazione dei dati a paesi terzi o organizzazioni internazionali**

Nessun dato personale sarà trasferito a un destinatario in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale.

#### **12. Diritto all'informazione**

Lei abbia il diritto di ricevere informazioni su:

- l'origine dei dati personali;
- lo scopo e le modalità del trattamento;
- il sistema utilizzato, se i dati vengono trattati elettronicamente;
- i dati principali che identificano il titolare del diritto e le persone responsabili;
- dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

#### **13. Rifiuto**

Se non si forniscono i dati necessari o non li si forniscono in modo tempestivo, non è possibile iscriversi o approfittare della offerta. In ogni caso, i responsabili comuni non saranno responsabile nei vostri confronti o nei confronti di terzi in seguito al vostro rifiuto.

#### **14. Diritto di rettifica, cancellazione, "all'oblio", restrizione e opposizione**

Lei ha il diritto alla correzione o alla cancellazione, anche "all'oblio" dei Suoi dati personali o alla limitazione del trattamento dei Suoi dati. Ha anche il diritto di opporsi al trattamento. Una richiesta corrispondente può essere fatta informalmente al JDMV. Se in seguito all'esercizio di questo diritto non fossimo (più) in grado di farla partecipare alla offerta, ad esempio perché i dati necessari non sono più disponibili, i responsabili comuni non si assumano alcuna responsabilità né nei Suoi confronti né nei confronti di terzi.

#### **15. Diritto di ricorso a un'autorità di vigilanza**

Lei ha il diritto di presentare un reclamo in merito alla raccolta e al trattamento dei suoi dati personali presso un'autorità di controllo designata dallo Stato italiano a tal fine (attualmente il *Garante per la protezione dei dati personali*).

#### **16. Consegnare delle copie**

Lei può richiedere una copia dei Suoi dati personali raccolti e trattati dai responsabili comuni. Le copie saranno sempre fornite in forma elettronica, a meno che Lei non richieda specificamente che vengono fornite in forma cartacea. Se vengono richieste copie aggiuntive, i responsabili comuni possono addebitare una tassa ragionevole per esse.

#### **17. Diritto alla portabilità dei dati**

Lei ha il diritto di ricevere i dati personali che ha fornito ai responsabili comuni in un formato strutturato, comune e leggibile. Ha anche il diritto di far trasmettere i Suoi dati a un'altra persona da lei indicata senza alcun impedimento.

#### **18. Trattamento dei dati sanitari - Consenso**

Per l'adempimento dell'obbligo di sorveglianza e per la protezione dei partecipanti minori, i responsabili comuni devono sapere se esistono determinate malattie preesistenti. Il trattamento di questi dati viene effettuato con il Suo consenso.

Accettando l'informativa sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minori, la persona esercente la potestà genitoriale) acconsento all'utilizzo dei miei dati sanitari per gli scopi indicati al punto 8 dell'informativa sulla protezione dei dati.

Data / Firma

#### **19. Relazioni pubbliche - Consenso facoltativo**

Il JDMV intende presentare le sue attività al pubblico e di informarlo su eventi/attività attuali. Poiché queste attività delle relazioni pubbliche non sono necessarie per la partecipazione alla offerta, è

richiesto il consenso esplicito da parte Sua.

Accettando l'informativa sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minori, la persona esercente la potestà genitoriale) acconsento all'utilizzo del mio nome, cognome e indirizzo e-mail o numero di cellulare per l'invio della newsletter, come indicato al punto 9.

Data / Firma

Accettando l'informativa sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minori, la persona esercente la potestà genitoriale) acconsento all'utilizzo del mio nome e cognome per i scopi e media di comunicazione indicati al punto 9.

Data / Firma

Accettando l'informativa sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minori, la persona esercente la potestà genitoriale) acconsento all'utilizzo del mio foto/video per i scopi e media di comunicazione indicati al punto 9.

Data / Firma